

PRESSE E IMPIANTI PER LISTELLARE

PRESSES AND PRESSING LINES FOR STRIPS OF WOOD

PRESSES ET INSTALLATIONS POUR LISTEAUX

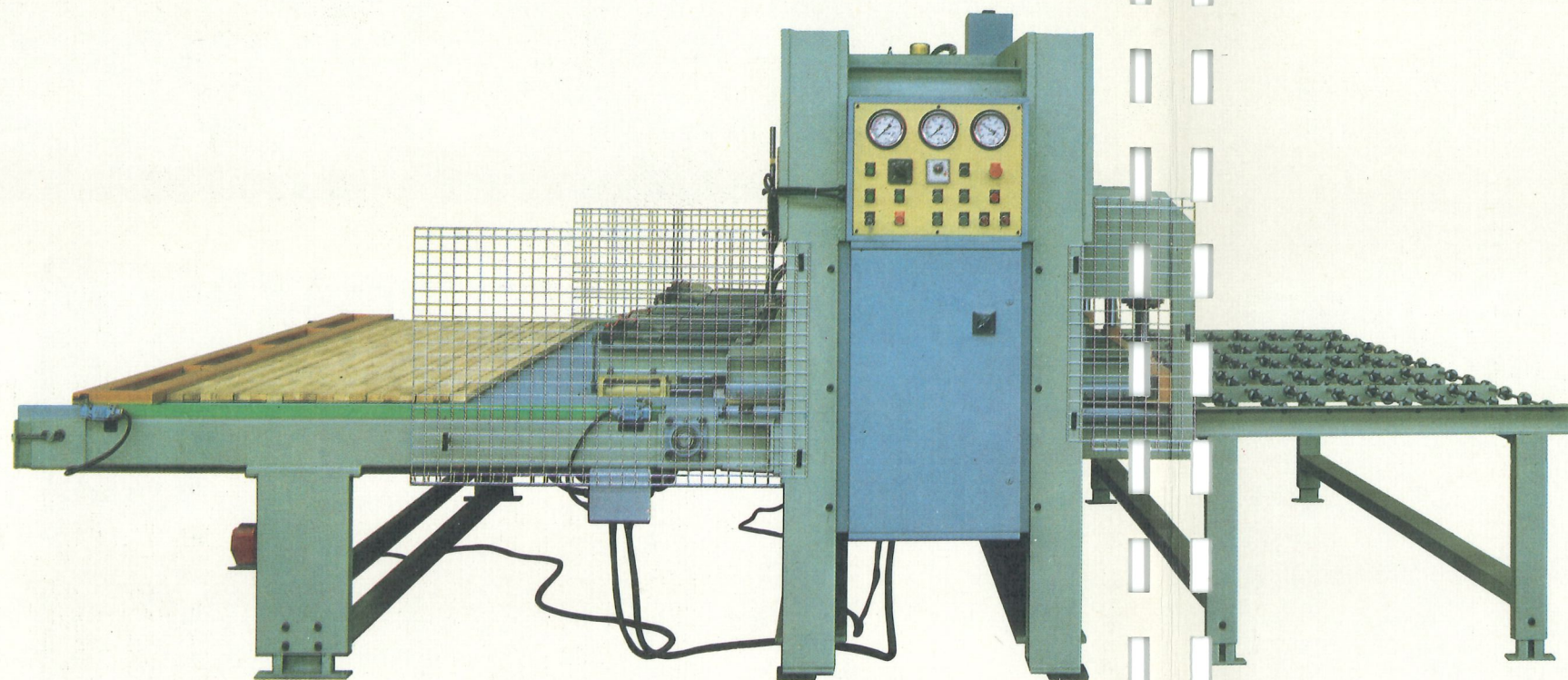
PRESSEN UND PRESSEANLAGE FÜR HOLZDRAEHTE



ITALPRESSE

FABBRICA
MACCHINE PER LEGNO

GB/13 IMPIANTO DI PRESSATURA PER LISTELLARE IN CONTINUO



MISURE E CARATTERISTICHE
A RICHIESTA

DIMENSIONS AND TECHNICAL
DATA ON REQUEST

DIMENSIONS ET DONNEES
TECHNIQUES SUR DEMANDE

MESSUNGEN UND MERKMALE
AUF WUNSCH

La linea per listellare "GB/13" e "PL/9" è costituita da un banco di preparazione sul quale vengono depositati i listelli spalmati di colla sui fianchi.

A operazione ultimata un pulsante dà inizio al ciclo di carico automatico della pressa mediante un apposito spingitore.

Nel Mod. "GB/13" il piano mobile scende dall'alto e la pressa è dotata di un pressore posteriore che lavorando in ciclo con l'impianto fa da contrasto ai cilindri di spinta orizzontale.

Questo sistema, chiamato a tapparella, permette di fare pannelli di misure anche più larghe dei piani di pressaggio.

Nel Mod. "PL/9" il banco della pressa sale dal basso, il contrasto ai cilindri di spinta orizzontali è dato da una piastra fissa posta sul lato posteriore della pressa.

Uno scaricatore a rotelle folli riceve il pannello o più pannelli incollati.

L'incollaggio può avvenire attraverso un generatore ad alta frequenza o con piani riscaldati con olio diatermico - acqua calda o vapore.

A richiesta può essere dotata anche di cilindri di pressaggio orizzontali posti sul lato stretto della pressa potendo in questo caso pressare su 4 lati.

The line of strips of wood "GB/13" and "PL/9" consists of a preparation table on which are deposited the strips of wood spread of glue on sides.

When the operation is finished a push-button originates an automatic loading cycle of the press through a special pushing-device.

On Mod. "GB/13" the mobile platen goes down from the top and the press is provided of a rear material locking cylinder that working in cycle with the plant acts as a contrast to the horizontal pressure cylinder.

This system, called rolling shutter, allows to make panels of sizes also larger than the pressing platens.

On Mod. "PL/9" the platen of the press rises from the bottom, the contrast to the pressure horizontal cylinders is given by a fixed plate placed on back side of the press.

An unloading device with free rollers receives the panel or more glued panels.

The glueing might take place through an high frequency generator or by diathermic oil heated platens - water or steam.

On request it can be provided also of horizontal pressing cylinders placed on narrow side of the press being able in this case to press on 4 sides.

La ligne pour listeaux "GB/13" et "PL/9" est composée par un tableau de composition sur lequel sont déposés les listeaux enduits de colle sur les parties latérales.

A opération achevée un poussoir commence le cycle de chargement automatique de la presse par un poussoir approprié.

Dans le Mod. "GB/13" le plateau mobile descend d'en haut et la presse est dotée d'un cylindre de blocage de matériaux postérieur qui en travaillant en cycle avec l'installation sert de contraste aux cylindres de poussée horizontale.

Ce système, appelé à volet roulant, permet de faire des panneaux de mesures aussi plus larges que les plateaux de pressage.

Dans le Mod. "PL/9" le plateau de la presse monte du bas, le contraste aux cylindres de poussée, horizontaux est donné par une plaque fixe placée sur le côté postérieur de la presse.

Un déchargeur à roulettes libres reçoit le panneau ou plusieurs panneaux collés.

Le collage peut arriver par un générateur à haute fréquence ou par plateaux chauffés avec huile diathermique - eau chaude ou vapeur.

Sur requête peut être doté aussi de cylindres de pressage horizontal placé sur le côté étroit de la presse pouvant dans ce cas presser sur 4 côtés.

Die Strasse für Holzdrähte "GB/13" und "PL/9" ist aus einer Vorbereitungsbank bestehend, auf der werden die Holzdrähte mit Leimbestreichenflanken niedergelegt.

Als das Werk vollendet ist, beginnt ein Knopf, den automatischen Beladungskreislauf der Presse durch ein eigens dazu bestimmten Stößel.

Im Modell "GB/13" niedersteigt die beweglicher Platte von oben nach unten und ist die Presse mit ein Hinterem Werkstoffeinspannzylinder versehen, der, spielbearbeitend, mit der Anlage einen Kontrast gegen den waagerechten Druckzylindern bildet. Dieses Raupensystem ermöglicht, Paneele auch aus breiteren Massgaben als den Pressenplatten zu verwirklichen.

Im Modell "PL/9" stiegt die Pressebank von unten, ist den Kontrast gegen den waagerechten Druckzylindern durch eine fixe Platte, auf dem Rücken der Presse montierte, gegeben.

Ein Ablader mit freilaufenden Rädern nimmt das Paneel oder mehreren geleimten Paneele auf.

Die Leimung kann durch einen Hochfrequenz-Generator oder durch Diathermishöl-warmwasser oder damf-geheiztplatten geschehen.

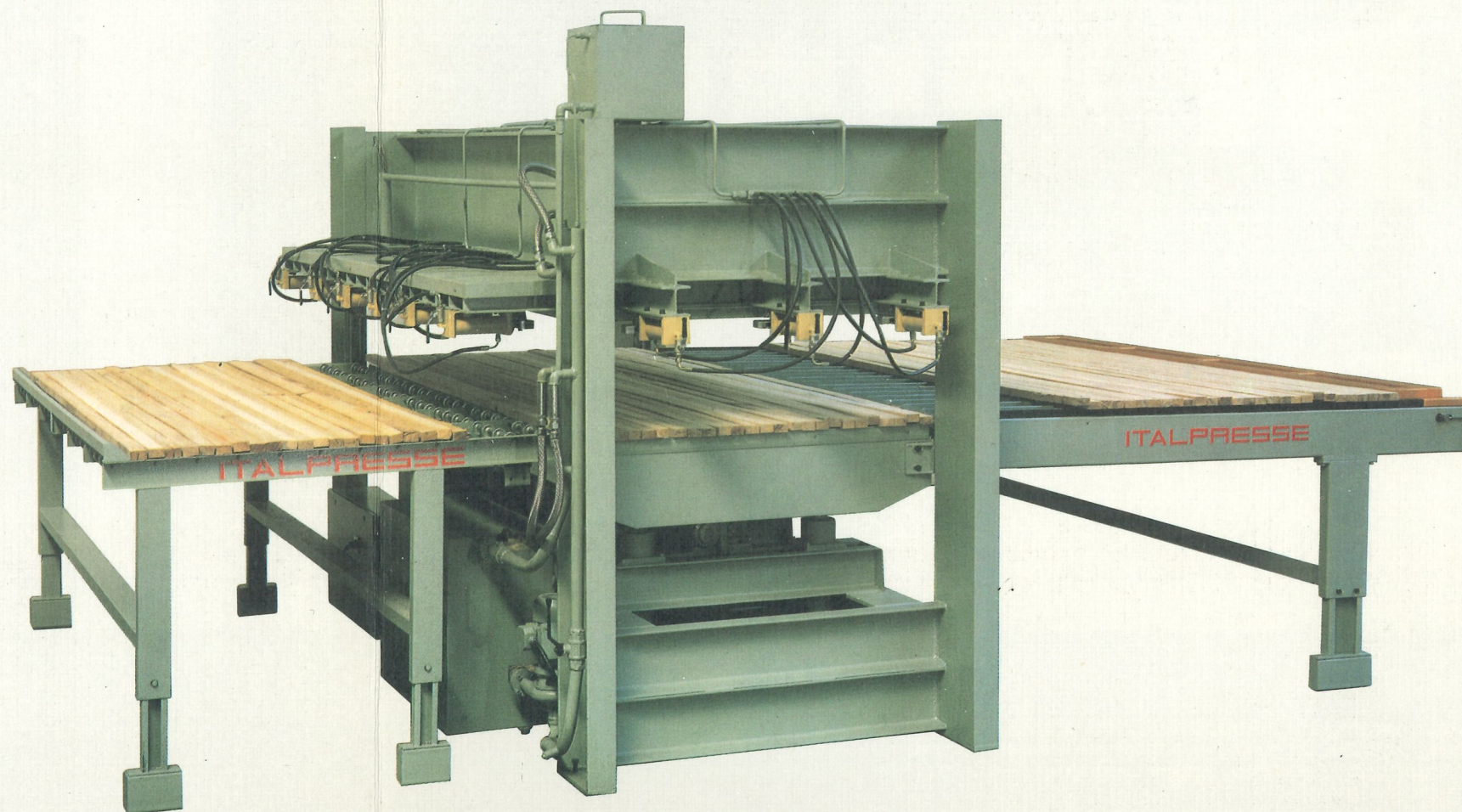
Auf Wunsch kann die Presse auch mit waagerechten Pressenzylinder versehen werden, auf der Engseiten der Presse, und in diesem Fall es ist möglich, auf den vier Seiten pressen.

MISURE E CARATTERISTICHE
A RICHIESTA

DIMENSIONS AND TECHNICAL
DATA ON REQUEST

DIMENSIONS ET DONNEES
TECHNIQUES SUR DEMANDE

MESSUNGEN UND MERKMALE
AUF WUNSCH



PL/9 IMPIANTO DI PRESSATURA
PER LISTELLARE

PL/9 PRESSA PER LISTELLARE

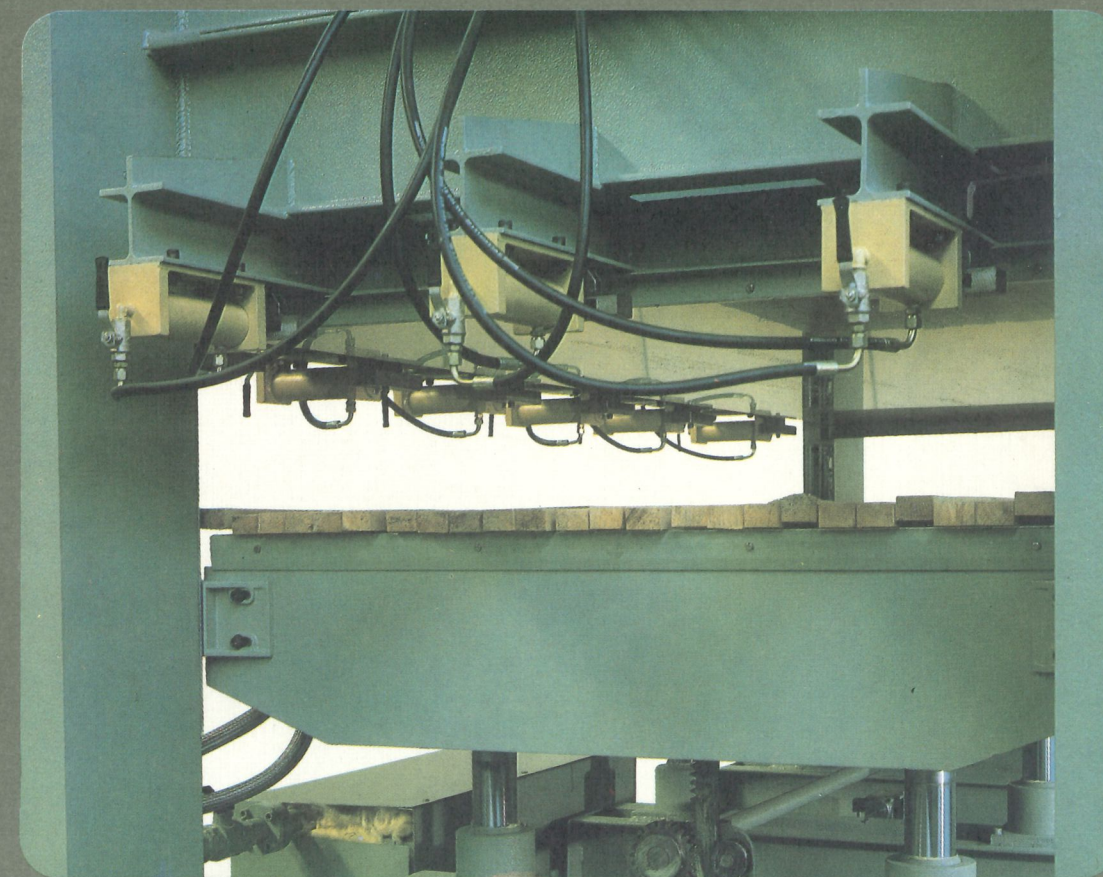


Gruppo centrale della linea "PL/9" costituito dalla sola pressa con cilindri di spinta orizzontali e piastre di riscontro.
In questo caso la composizione del pannello è fatta direttamente sul banco mobile della pressa.
Il carico e lo scarico automatico possono essere acquistati anche in un secondo tempo.

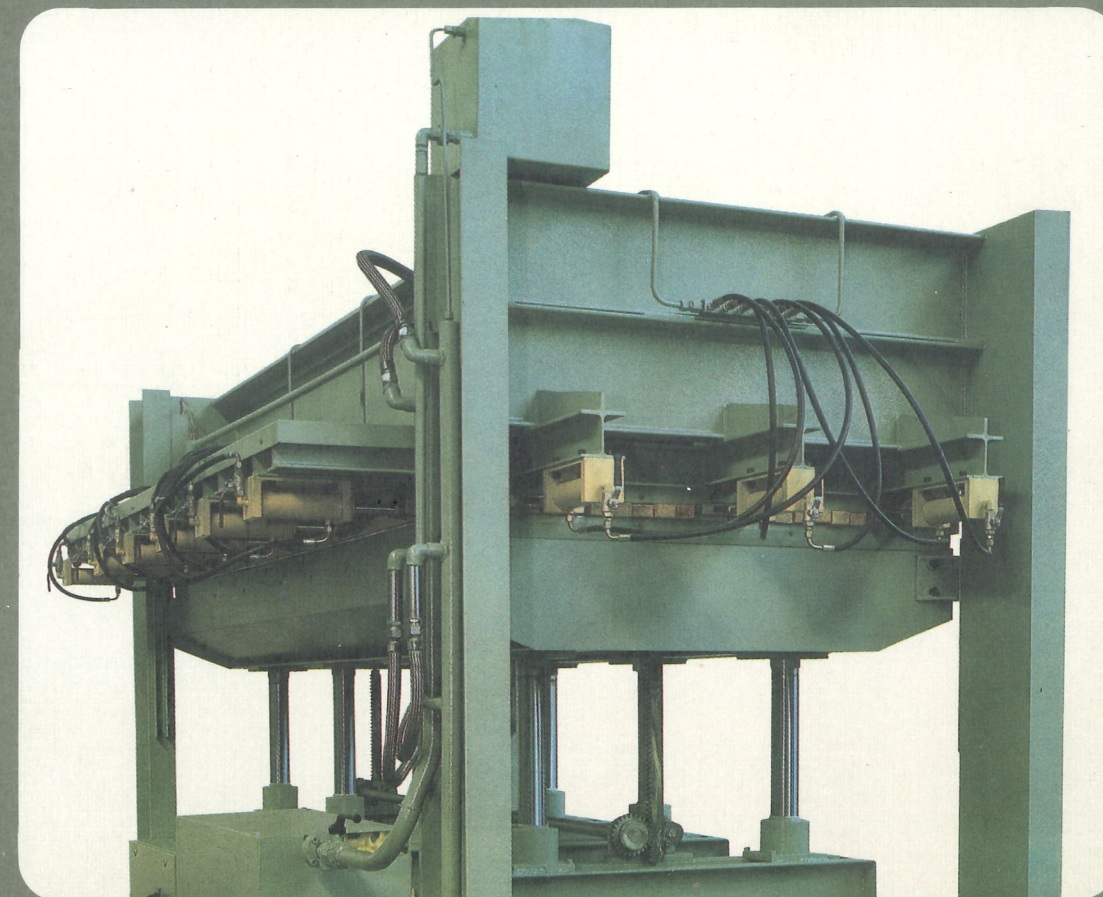
Central group of the line "PL/9" composed only by the press with horizontal pressure cylinders and striker bars.
In this case the composition of the panel is made directly on mobile platen of the press.
The automatic loading and unloading devices might be bought also in a second time.

Groupe central de la ligne "PL/9" constitué par la seule presse avec cylindres de poussée horizontaux et plaques de contraste.
Dans ce cas la composition du panneau est faite directement sur le plateau mobile de la presse.
Le chargeur et le déchargeur automatique peuvent être achetés aussi en second temps.

Zentralanlage der Reihe "PL/9" nur aus einer Presse mit waagerechten Druckwalzen und Anreissplatten bestehend.
In diesem Fall ist die Zusammensetzung der Tafel geradezu auf der beweglicher Bank der Presse getan.
Es ist möglich, die automatische Beladung und Entladung auch später kaufen.



PARTICOLARE DELL'IMPIANTO IN FASE DI CARICAMENTO
PART OF THE PLANT DURING LOADING PHASE
DETAIL DE L'INSTALLATION PENDANT LA PHASE DE CHARGEMENT
TEIL DER ANLAGE IN BELADUNGPHASE



PARTICOLARE DELL'IMPIANTO IN FASE DI PRESSAGGIO
PART OF THE PLANT DURING PRESSING PHASE
DETAIL DE L'INSTALLATION PENDANT LA PHASE DE PRESSAGE
TEIL DER ANLAGE IN PRESSENHUB